

BR3ND

BR-2219 Elektrische Decken

Electric Blanket / Elektrische Decke / Couverture Électrique
Coperta Elettrica / Manta Eléctrica / Elektryczna Kołdra



Handleiding / Manual / Anleitung /
Manuel / Manuale / Manual / Instrukcja

NL Gebruikershandleiding elektrische deken
EN User manual electric blanket
DE Benutzerhandbuch Elektrische Decke
FR Manual d'utilisation couverture électrique
IT Manuale d'uso coperta elettrica
ES Manual de usuario manta eléctrica
PL Instrukcja obsługi elektryczna kołdra

Inhoudsopgave

Pictogrammen	04
<i>Introductie</i>	05
<i>Componentcontrole</i>	05
Beschrijving van onderdelen	05
Veiligheidswaarschuwingen	06
Gebruiksaanwijzingen	07
Reinigen en onderhoud	07
Technische data	08
Verwijdering van gebruikt product	08
 Engelse handleiding	 09
Duitse handleiding	15
Franse handleiding	21
Italiaanse handleiding	27
Spaanse handleiding	33
Poolse handleiding	39

Pictogrammen gebruikt in deze handleiding

De volgende waarschuwingen worden gebruikt in deze handleiding en op de verpakking



Waarschuwingssymbool: Dit symbool geeft belangrijke veiligheidsinformatie aan. Wanneer u dit symbool ziet, dient u extra aandacht te besteden aan de bijbehorende instructies om letsel of schade te voorkomen. Volg de voorzorgsmaatregelen zorgvuldig op om een veilige bediening van het apparaat te waarborgen.



Informatiesymbool: Dit symbool geeft aanvullende informatie en nuttige tips aan die u kunnen helpen bij het gebruik van uw apparaat. Wanneer u dit symbool ziet, lees dan de bijbehorende tekst voor extra uitleg en richtlijnen om de functionaliteit en het gebruiksgemak te verbeteren.



Niet in de droogtrommel drogen: Dit symbool betekent dat u de elektrische deken niet in een droogtrommel mag drogen. Het gebruik van een droogtrommel kan de deken beschadigen en de elektrische componenten aantasten.



Niet chemisch reinigen: Dit symbool geeft aan dat de deken niet chemisch gereinigd mag worden. Chemische reinigingsmiddelen kunnen de elektrische delen en de stof van de deken beschadigen.



Niet strijken: Dit symbool betekent dat u de deken niet mag strijken. De hitte van het strijkijzer kan de elektrische bedrading in de deken beschadigen en een brandgevaar vormen.



Niet bleken: Dit symbool betekent dat u geen bleekmiddel mag gebruiken bij het reinigen van de deken. Bleekmiddel kan de stof en de elektrische componenten van de deken beschadigen.



Machinewas op 30°C: Dit symbool geeft aan dat u de deken in de wasmachine kunt wassen, maar alleen op een zachte cyclus en bij een temperatuur van maximaal 30 graden Celsius. Dit helpt om de deken schoon te houden zonder de elektrische onderdelen te beschadigen.

Introductie

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw nieuwe elektrische deken! U heeft gekozen voor een product dat uw comfort aanzienlijk zal verbeteren en u heerlijk warm zal houden tijdens koude nachten. In deze handleiding vindt u alle informatie die u nodig heeft om uw elektrische deken veilig en effectief te gebruiken. Door de eenvoudige instructies en tips te volgen, kunt u optimaal genieten van de voordelen en de lange levensduur van uw deken. Wij wensen u veel plezier en comfort met uw nieuwe aankoop.

Componentcontrole

Voordat u aan de slag gaat, is het belangrijk om te controleren of alle onderdelen van uw elektrische deken aanwezig zijn. Controleer zorgvuldig de inhoud van de verpakking om er zeker van te zijn dat u alles heeft ontvangen wat nodig is voor een optimale werking van uw apparaat.

1x Elektrische deken met temperatuurregelaar
1x Handleiding

Beschrijving van onderdelen

1. Elektrische deken
2. Temperatuurregelaar



Veiligheidswaarschuwingen



LET OP! Lees alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig door voordat u de elektrische deken gebruikt. Onjuist gebruik kan leiden tot oververhitting, brand of elektrische schokken.

- Zorg ervoor dat de deken niet in aanraking komt met vloeistoffen. Vermijd het drinken van vloeistoffen wanneer de deken in gebruik is om elektrische schokken of kortsluiting te voorkomen.
- Gebruik de deken niet als deze nat is en alleen in droge omgevingen (niet in de badkamer of soortgelijke omgevingen).
- Gebruik de deken niet in combinatie met andere verwarmingsapparaten zoals een verwarmingsmatras of een andere elektrische deken.
- De deken mag alleen worden bediend met de meegeleverde controller (SS09).
- Prik niet in de deken en bevestig er geen veiligheidsspelden of andere scherpe voorwerpen aan.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor medisch gebruik in ziekenhuizen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen die ongevoelig zijn voor warmte en andere zeer kwetsbare personen die niet in staat zijn om te reageren op oververhitting.
- Langdurig gebruik van de deken op een hoge stand kan huidverbrandingen veroorzaken.
- Gebruik een timer om de deken automatisch uit te schakelen na een bepaalde tijd om oververhitting te voorkomen.
- De kabel en het bedieningspaneel van het apparaat kunnen risico's van verstrikking, verstikking, struikelen of vertrappen veroorzaken als ze niet correct worden gerangschikt. Zorg ervoor dat overtollige banden en elektrische snoeren op een veilige manier worden gerangschikt.
- Bewaar de deken op een droge en koele plaats wanneer deze niet in gebruik is. Zorg ervoor dat de deken volledig is afgekoeld voordat u deze opbergt.
- Probeer nooit zelf de deken te repareren. Als er een probleem is, neem dan contact op met de klantenservice of een erkende reparateur.

Gebruiksaanwijzingen



OPMERKING: Bewaar de handleiding goed, deze bevat belangrijke informatie.

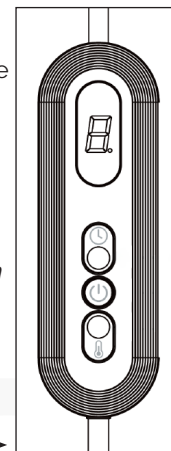
Stap 1: Steek de stekker van de deken in het stopcontact.

Stap 2: Druk op de aan-/uitknop om de deken in te schakelen. De indicator zal oplichten om aan te geven dat de deken is ingeschakeld.

Stap 3: Druk op de temperatuurstellingsknop. De deken begint te werken en u zult geleidelijk de warmte voelen.

Als u een hogere temperatuurstelling nodig heeft, stel dan de temperatuur in op stand 2 of hoger (t/m stand 9).

Als u een langere verwarmingstijd nodig heeft, stel dan de automatische uitschakeling in op stand 2 t/m 9 (40/60/80/100/120/140/160/180 minuten). Stand 1 staat standaard op 20°C en is geschikt voor continu gebruik. →



Stap 4: Als de deken te warm wordt, zet dan de schakelaar terug naar stand 2 of 1.

Posities 2 t/m 9 zijn bedoeld voor het opwarmen van de deken. Alleen positie 1 is voor continu gebruik. Zet de selector op stand 1 voordat u in slaap valt.

Stap 5: Druk op de aan-/uitknop om de deken uit te schakelen. De aan-/uitindicator gaat uit, wat aangeeft dat de deken is uitgeschakeld.

Stap 6: Haal de stekker van de deken uit het stopcontact.

Reinigen en onderhoud

Volg de onderstaande stappen om uw elektrische deken veilig en effectief schoon te maken en te onderhouden:

- Voordat u de deken reinigt, koppelt u deze los van het stopcontact en laat u deze volledig afkoelen, of ten minste tien minuten.
- De deken is voorzien van een afneembare kabel. Koppel de stekker los en verwijder de kabel van de deken.
- U kunt de deken wassen in de wasmachine op een maximumtemperatuur van 30°C met een lage mechanische actie en centrifuge.

- Spoel de deken meerdere keren om alle wasmiddelresten te verwijderen.
- Gebruik geen föhn om dit product te drogen. Laat de deken natuurlijk drogen door deze uit te spreiden op een vlak oppervlak.
- Zorg ervoor dat de deken volledig droog is voordat u deze opnieuw gebruikt.

Technische data

Productnaam	Brend Elektrische Deken
Nominale vermogen	160 Watt
Materiaal	Flanel Fleece + Sherpa Fleece
Aantal temperatuurinstellingen	9
Timer instelbaar	Van 40 t/m 180 minuten (met sprongen van 20 minuten)
Oververhittingsbeveiliging	Ja
Afmeting product in cm (l x b)	180 x 130 cm
Land van afkomst	China
Rovus handelsmerkeigenaar, importeur naar de EU, distributeur	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Nederland

Verwijdering van gebruikt product

Gooi dit product/apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil. Breng het product naar een openbaar verzamelingspunt voor de recycling van gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Het verwijzende symbool is te vinden op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.



Table of contents

Icons 10

Introduction 11

Component check 11

Description of parts 11

Safety warnings 12

Instruction of use 13

Cleaning and maintenance 13

Technical data 14

Disposal of used product 14

Dutch manual 03

German manual 15

French manual 21

Italian manual 27

Spanish manual 33

Polish manual 39

Icons used in this manual

The following warnings are used in this manual
and on the packaging



Warning symbol: This symbol indicates important safety information. When you see this symbol, pay extra attention to the accompanying instructions to prevent injury or damage. Follow the precautions carefully to ensure the safe operation of the device.



Information symbol: This symbol provides additional information and useful tips to assist you in using your device. When you see this symbol, read the accompanying text for extra explanation and guidelines to enhance functionality and ease of use.



Do not tumble dry: This symbol means that you should not dry the electric blanket in a tumble dryer. Using a tumble dryer may damage the blanket and affect the electrical components.



Do not dry clean: This symbol indicates that the blanket should not be dry cleaned. Dry cleaning chemicals can damage the electrical parts and the fabric of the blanket.



Do not iron: This symbol means that you should not iron the blanket. The heat from the iron can damage the electrical wiring in the blanket and pose a fire hazard.



Do not bleach: This symbol means that you should not use bleach when cleaning the blanket. Bleach can damage the fabric and electrical components of the blanket.



Machine wash at 30°C: This symbol indicates that the blanket can be machine washed, but only on a gentle cycle and at a maximum temperature of 30 degrees Celsius. This helps keep the blanket clean without damaging the electrical parts.

Introduction

Congratulations on the purchase of your new electric blanket! You have chosen a product that will significantly enhance your comfort and keep you wonderfully warm during cold nights. This manual contains all the information you need to use your electric blanket safely and effectively. By following the simple instructions and tips, you can fully enjoy the benefits and long lifespan of your blanket. We wish you much pleasure and comfort with your new purchase.

Component check

Before you start, it is important to ensure that all parts of your electric blanket are present. Carefully check the contents of the packaging to make sure you have received everything required for optimal operation of your device.

- 1x Electric blanket with temperature controller
- 1x Manual

Description of parts

- 1. Electric blanket
- 2. Temperature controller



Safety warnings



ATTENTION! Read all instructions and warnings carefully before using the electric blanket. Improper use can lead to overheating, fire, or electric shock.

- Ensure the blanket does not come into contact with liquids. Avoid drinking liquids while the blanket is in use to prevent electric shocks or short circuits.
- Do not use the blanket if it is wet and only in dry environments (not in the bathroom or similar environments).
- Do not use the blanket in conjunction with other heating devices such as a heated mattress pad or another electric blanket.
- The blanket should only be operated with the supplied controller (SS09).
- Do not puncture the blanket or attach safety pins or other sharp objects to it.
- This device can be used by children aged 8 years and older and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are under supervision or have been instructed on the safe use of the device and understand the hazards.
- This device is not intended for medical use in hospitals.
- This device should not be used by persons insensitive to heat and other very vulnerable persons who are unable to respond to overheating.
- Prolonged use of the blanket on a high setting can cause skin burns.
- Use a timer to automatically switch off the blanket after a certain period to prevent overheating.
- The cable and control panel of the device can pose risks of entanglement, strangulation, tripping, or stepping on if not correctly arranged. Ensure that excess straps and electrical cords are arranged safely.
- Store the blanket in a dry and cool place when not in use. Ensure the blanket is completely cooled down before storing.
- Never attempt to repair the blanket yourself. If there is a problem, contact customer service or an authorized repair technician.

Instruction of use

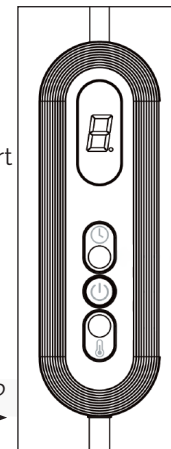


NOTE:
Keep the manual well, it contains important information.

- Step 1:** Plug the blanket into the electrical outlet.
- Step 2:** Press the on/off button to turn on the blanket. The indicator light will illuminate to indicate the blanket is on.
- Step 3:** Press the temperature setting button. The blanket will start to warm, and you will gradually feel the heat.

If you need a higher temperature setting, adjust the temperature to level 2 or higher (up to level 9).

If you need a longer heating time, set the automatic shut-off timer to levels 2 through 9 (40/60/80/100/120/140/160/180 minutes). Level 1 is set to 20°C by default and is suitable for continuous use. →



- Step 4:** If the blanket becomes too warm, switch back to level 2 or 1.
- Levels 2 to 9 are intended for warming the blanket. Only level 1 is for continuous use. Set the selector to level 1 before you fall asleep.*
- Step 5:** Press the on/off button to turn off the blanket. The on/off indicator light will go out, indicating the blanket is off.
- Step 6:** Unplug the blanket from the electrical outlet.

Cleaning and maintenance

Follow these steps to clean and maintain your electric blanket safely and effectively:

- Before cleaning the blanket, disconnect it from the electrical outlet and let it cool completely, for at least ten minutes.
- The blanket has a detachable cable. Unplug and remove the cable from the blanket.
- You can wash the blanket in the washing machine at a maximum temperature of 30°C on a gentle cycle with low spin.
- Rinse the blanket several times to remove all detergent residues.
- Do not use a hairdryer to dry this product. Let the blanket dry naturally by laying it

- flat on a smooth surface.
- Ensure the blanket is completely dry before using it again.

Technical data

Product name	Brend Electric Blanket
Rated power	160 Watts
Material	Flannel Fleece + Sherpa Fleece
Number of temperature settings	9
Adjustable timer	From 40 to 180 minutes (in 20-minute increments)
Overheat protection	Yes
Product dimensions in cm (l x w)	180 x 130 cm
Country of origin	China
Rovus Trademark Owner, Importer to the EU, Distributor	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Netherlands

Disposal of used product

Do not dispose of this product/device with normal household waste at the end of its lifespan. Take the product to a public collection point for the recycling of used electrical and electronic devices. The symbol indicating this can be found on the product, the user manual, or the packaging.



Inhaltsverzeichnis

Piktogramme 16

Einführung 17

Komponentenkontrolle 17

Beschreibung der Teile 17

Sicherheitswarnungen 18

Gebrauchsanweisungen 19

Reinigung und Pflege 19

Technische Daten 20

Entsorgung des gebrauchten Produkts 20

Niederländische Anleitung 03

Englische Anleitung 09

Französische Anleitung 21

Italienische Anleitung 27

Spanische Anleitung 33

Polnische Anleitung 39

Piktogramme verwendet in dieser Anleitung

Die folgenden Warnungen werden in dieser Anleitung
und auf der Verpackung verwendet



Warnsymbol: Dieses Symbol weist auf wichtige Sicherheitsinformationen hin. Wenn Sie dieses Symbol sehen, achten Sie besonders auf die zugehörigen Anweisungen, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden. Befolgen Sie die Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig, um einen sicheren Betrieb des Geräts zu gewährleisten.



Informationssymbol: Dieses Symbol bietet zusätzliche Informationen und nützliche Tipps, die Ihnen bei der Nutzung Ihres Geräts helfen können. Wenn Sie dieses Symbol sehen, lesen Sie den zugehörigen Text für zusätzliche Erklärungen und Richtlinien, um die Funktionalität und Benutzerfreundlichkeit zu verbessern.



Nicht im Wäschetrockner trocknen: Dieses Symbol bedeutet, dass Sie die elektrische Decke nicht im Wäschetrockner trocknen dürfen. Die Verwendung eines Wäschetrockners kann die Decke beschädigen und die elektrischen Komponenten beeinträchtigen.



Nicht chemisch reinigen: Dieses Symbol gibt an, dass die Decke nicht chemisch gereinigt werden darf. Chemische Reinigungsmittel können die elektrischen Teile und den Stoff der Decke beschädigen.



Nicht bügeln: Dieses Symbol bedeutet, dass Sie die Decke nicht bügeln dürfen. Die Hitze des Bügeleisens kann die elektrische Verkabelung in der Decke beschädigen und eine Brandgefahr darstellen.



Nicht bleichen: Dieses Symbol bedeutet, dass Sie beim Reinigen der Decke kein Bleichmittel verwenden dürfen. Bleichmittel kann den Stoff und die elektrischen Komponenten der Decke beschädigen.



Maschinenwäsche bei 30°C: Dieses Symbol gibt an, dass die Decke in der Waschmaschine gewaschen werden kann, aber nur bei einem Schonwaschgang und einer maximalen Temperatur von 30 Grad Celsius. Dies hilft, die Decke sauber zu halten, ohne die elektrischen Teile zu beschädigen.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen elektrischen Decke! Sie haben sich für ein Produkt entschieden, das Ihren Komfort erheblich verbessern und Sie in kalten Nächten wunderbar warm halten wird. Diese Anleitung enthält alle Informationen, die Sie benötigen, um Ihre elektrische Decke sicher und effektiv zu verwenden. Durch Befolgen der einfachen Anweisungen und Tipps können Sie die Vorteile und die lange Lebensdauer Ihrer Decke voll genießen. Wir wünschen Ihnen viel Freude und Komfort mit Ihrem neuen Kauf.

Komponentenkontrolle

Bevor Sie beginnen, ist es wichtig, sicherzustellen, dass alle Teile Ihrer elektrischen Decke vorhanden sind. Überprüfen Sie sorgfältig den Inhalt der Verpackung, um sicherzustellen, dass Sie alles erhalten haben, was für einen optimalen Betrieb Ihres Geräts erforderlich ist.

1x Elektrische Decke mit Temperaturregler
1x Anleitung

Beschreibung der Teile

1. Elektrische Decke
2. Temperaturregler



Sicherheitswarnungen



ACHTUNG! Lesen Sie alle Anweisungen und Warnungen sorgfältig durch, bevor Sie die elektrische Decke verwenden. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Überhitzung, Feuer oder elektrischem Schlag führen.

- Stellen Sie sicher, dass die Decke nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommt. Vermeiden Sie das Trinken von Flüssigkeiten, wenn die Decke in Gebrauch ist, um elektrische Schläge oder Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Verwenden Sie die Decke nicht, wenn sie nass ist, und nur in trockenen Umgebungen (nicht im Badezimmer oder ähnlichen Umgebungen).
- Verwenden Sie die Decke nicht in Kombination mit anderen Heizgeräten wie einem beheizten Matratzenauflage oder einer anderen elektrischen Decke.
- Die Decke darf nur mit dem mitgelieferten Regler (SS09) betrieben werden.
- Stechen Sie nicht in die Decke und befestigen Sie keine Sicherheitsnadeln oder andere scharfe Gegenstände daran.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älteren Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die Gefahren verstehen.
- Dieses Gerät ist nicht für den medizinischen Gebrauch in Krankenhäusern bestimmt.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen verwendet werden, die unempfindlich gegenüber Wärme sind, und anderen sehr gefährdeten Personen, die nicht in der Lage sind, auf Überhitzung zu reagieren.
- Eine längere Nutzung der Decke auf einer hohen Stufe kann Hautverbrennungen verursachen.
- Verwenden Sie einen Timer, um die Decke nach einer bestimmten Zeit automatisch auszuschalten, um Überhitzung zu vermeiden.
- Das Kabel und das Bedienfeld des Geräts können Risiken wie Verheddern, Ersticken, Stolpern oder Überfahren verursachen, wenn sie nicht richtig angeordnet sind. Stellen Sie sicher, dass überschüssige Bänder und elektrische Kabel sicher angeordnet sind.
- Bewahren Sie die Decke an einem trockenen und kühlen Ort auf, wenn sie nicht in Gebrauch ist. Stellen Sie sicher, dass die Decke vollständig abgekühlt ist, bevor Sie sie lagern.
- Versuchen Sie niemals, die Decke selbst zu reparieren. Bei Problemen wenden Sie sich an den Kundendienst oder einen autorisierten Reparaturtechniker.

Gebrauchsanweisungen



HINWEIS: Bewahren Sie diese Anleitung gut auf, sie enthält wichtige Informationen.

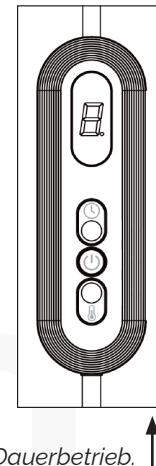
Schritt 1: Stecken Sie den Stecker der Decke in die Steckdose.

Schritt 2: Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Decke einzuschalten. Die Anzeige leuchtet auf, um anzuzeigen, dass die Decke eingeschaltet ist.

Schritt 3: Drücken Sie die Temperatureinstellungstaste. Die Decke beginnt zu arbeiten und Sie werden allmählich die Wärme spüren.

Wenn Sie eine höhere Temperatureinstellung benötigen, stellen Sie die Temperatur auf Stufe 2 oder höher ein (bis zu Stufe 9).

Wenn Sie eine längere Heizzeit benötigen, stellen Sie die automatische Abschaltung auf Stufe 2 bis 9 ein (40/60/80/100/120/140/160/180 Minuten). Stufe 1 ist standardmäßig auf 20°C eingestellt und eignet sich für den Dauerbetrieb.



Schritt 4: Wenn die Decke zu warm wird, schalten Sie zurück auf Stufe 2 oder 1.

Die Stufen 2 bis 9 sind zum Aufwärmen der Decke gedacht. Nur Stufe 1 ist für den Dauerbetrieb. Stellen Sie den Wähler auf Stufe 1, bevor Sie einschlafen.

Schritt 5: Die Stufen 2 bis 9 sind zum Aufwärmen der Decke gedacht. Nur Stufe 1 ist für den Dauerbetrieb. Stellen Sie den Wähler auf Stufe 1, bevor Sie einschlafen.

Schritt 6: Ziehen Sie den Stecker der Decke aus der Steckdose.

Reinigung und Pflege

Befolgen Sie diese Schritte, um Ihre elektrische Decke sicher und effektiv zu reinigen und zu pflegen:

- Bevor Sie die Decke reinigen, trennen Sie sie von der Steckdose und lassen Sie sie vollständig abkühlen, mindestens zehn Minuten.
- Die Decke hat ein abnehmbares Kabel. Trennen Sie den Stecker und entfernen Sie das Kabel von der Decke.

- Sie können die Decke in der Waschmaschine bei einer maximalen Temperatur von 30°C mit einem Schonwaschgang und geringer Schleudernzahl waschen.
- Spülen Sie die Decke mehrmals, um alle Waschmittelreste zu entfernen.
- Verwenden Sie keinen Haartrockner, um dieses Produkt zu trocknen. Lassen Sie die Decke natürlich trocknen, indem Sie sie flach auf eine glatte Oberfläche legen.
- Stellen Sie sicher, dass die Decke vollständig trocken ist, bevor Sie sie erneut verwenden.

Technische Daten

Produktname	Brend Elektrische Decke
Nennleistung	160 Watt
Material	Flanell-Fleece + Sherpa-Fleece
Anzahl der Temperatureinstellungen	9
Einstellbarer Timer	Von 40 bis 180 Minuten (in 20-Minuten-Schritten)
Überhitzungsschutz	Ja
Produktabmessungen in cm (l x b)	180 x 130 cm
Herkunftsland	China
Eigentümer der Handelsmarke Rovus, Importeur in die EU, Distributor	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Niederlande

Entsorgung des gebrauchten Produkts

Entsorgen Sie dieses Produkt/Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll. Bringen Sie das Produkt zu einer öffentlichen Sammelstelle zur Wiederverwertung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten. Das entsprechende Symbol finden Sie auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Verpackung.



Table des matières

Pictogrammes 22

Introduction 23

Contrôle des composants 23

Description des composants 23

Avertissements d'utilisation 24

Instructions d'utilisation 25

Nettoyage et entretien 25

Données techniques 26

Élimination du produit utilisé 26

Manuel en néerlandais 03

Manuel en anglais 09

Manuel en allemand 15

Manuel en italien 27

Manuel en espagnol 33

Manuel en polonais 39

Pictogrammes utilisés dans ce manuel

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce manuel et sur l'emballage



Symbole d'avertissement : Ce symbole indique des informations de sécurité importantes. Lorsque vous voyez ce symbole, prêtez une attention particulière aux instructions associées pour éviter les blessures ou les dommages. Suivez attentivement les précautions pour garantir une utilisation sûre de l'appareil.



Symbole d'information : Ce symbole fournit des informations supplémentaires et des conseils utiles pour vous aider à utiliser votre appareil. Lorsque vous voyez ce symbole, lisez le texte associé pour obtenir des explications et des directives supplémentaires afin d'améliorer la fonctionnalité et la facilité d'utilisation.



Ne pas sécher au sèche-linge : Ce symbole signifie que vous ne devez pas sécher la couverture électrique au sèche-linge. L'utilisation d'un sèche-linge peut endommager la couverture et affecter les composants électriques.



Ne pas nettoyer à sec : Ce symbole indique que la couverture ne doit pas être nettoyée à sec. Les produits chimiques de nettoyage à sec peuvent endommager les pièces électriques et le tissu de la couverture.



Ne pas repasser : Ce symbole signifie que vous ne devez pas repasser la couverture. La chaleur du fer peut endommager le câblage électrique de la couverture et représenter un risque d'incendie.



Ne pas blanchir : Ce symbole signifie que vous ne devez pas utiliser d'eau de Javel pour nettoyer la couverture. L'eau de Javel peut endommager le tissu et les composants électriques de la couverture.



Lavage en machine à 30°C : Ce symbole indique que la couverture peut être lavée en machine, mais uniquement sur un cycle délicat et à une température maximale de 30 degrés Celsius. Cela permet de garder la couverture propre sans endommager les pièces électriques.

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle couverture électrique! Vous avez choisi un produit qui améliorera considérablement votre confort et vous gardera agréablement au chaud pendant les nuits froides. Ce manuel contient toutes les informations nécessaires pour utiliser votre couverture électrique en toute sécurité et efficacement. En suivant les instructions et conseils simples, vous pourrez profiter pleinement des avantages et de la longue durée de vie de votre couverture. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et de confort avec votre nouvel achat.

Contrôle des composants

Avant de commencer, il est important de s'assurer que toutes les pièces de votre couverture électrique sont présentes. Vérifiez soigneusement le contenu de l'emballage pour vous assurer que vous avez tout reçu ce qui est nécessaire pour un fonctionnement optimal de votre appareil.

1x Couverture électrique avec régulateur de température
1x Manuel

Description des composants

1. Couverture électrique
2. Régulateur de température



Avertissements d'utilisation



ATTENTION ! Lisez attentivement toutes les instructions et avertissements avant d'utiliser la couverture électrique. Une mauvaise utilisation peut entraîner une surchauffe, un incendie ou un choc électrique.

- Assurez-vous que la couverture ne soit pas en contact avec des liquides. Évitez de boire des liquides lorsque la couverture est en cours d'utilisation pour éviter les chocs électriques ou les courts-circuits.
- N'utilisez pas la couverture si elle est mouillée et uniquement dans des environnements secs (pas dans la salle de bain ou des environnements similaires).
- N'utilisez pas la couverture en combinaison avec d'autres appareils de chauffage tels qu'un matelas chauffant ou une autre couverture électrique.
- La couverture ne doit être utilisée qu'avec le régulateur fourni (SS09).
- Ne percez pas la couverture et n'y attachez pas d'épingles de sûreté ou d'autres objets pointus.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers.
- Cet appareil n'est pas destiné à un usage médical dans les hôpitaux.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles à la chaleur et d'autres personnes très vulnérables qui ne sont pas en mesure de réagir à la surchauffe.
- Une utilisation prolongée de la couverture à un réglage élevé peut provoquer des brûlures cutanées.
- Utilisez une minuterie pour éteindre automatiquement la couverture après un certain temps pour éviter la surchauffe.
- Le câble et le panneau de commande de l'appareil peuvent présenter des risques d'emmêlement, d'étranglement, de trébuchement ou d'écrasement s'ils ne sont pas correctement disposés. Assurez-vous que les sangles et câbles électriques excédentaires sont disposés en toute sécurité.
- Rangez la couverture dans un endroit sec et frais lorsqu'elle n'est pas utilisée. Assurez-vous que la couverture est complètement refroidie avant de la ranger.
- Ne tentez jamais de réparer la couverture vous-même. En cas de problème, contactez le service client ou un technicien de réparation agréé.

Instructions d'utilisation



REMARQUE :
Conservez soigneusement le manuel, il contient des informations importantes.

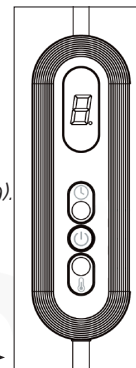
Étape 1: Branchez la couverture dans la prise électrique.

Étape 2: Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer la couverture. Le voyant s'allumera pour indiquer que la couverture est allumée.

Étape 3: Appuyez sur le bouton de réglage de la température. La couverture commencera à chauffer et vous ressentirez progressivement la chaleur.

Si vous avez besoin d'un réglage de température plus élevé, réglez la température sur le niveau 2 ou plus (jusqu'au niveau 9).

Si vous avez besoin d'un temps de chauffage plus long, réglez l'arrêt automatique sur les niveaux 2 à 9 (40/60/80/100/120/140/160/180 minutes). Le niveau 1 est réglé par défaut à 20°C et convient à une utilisation continue.



Étape 4: Si la couverture devient trop chaude, repassez à la position 2 ou 1.

Les niveaux 2 à 9 sont destinés à réchauffer la couverture. Seul le niveau 1 est destiné à une utilisation continue. Réglez le sélecteur sur le niveau 1 avant de vous endormir.

Étape 5: Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour éteindre la couverture. Le voyant marche/arrêt s'éteindra, indiquant que la couverture est éteinte.

Étape 6: Débranchez la couverture de la prise électrique.

Nettoyage et entretien

Suivez ces étapes pour nettoyer et entretenir votre couverture électrique en toute sécurité et efficacement :

- Avant de nettoyer la couverture, débranchez-la de la prise électrique et laissez-la refroidir complètement, pendant au moins dix minutes.
- La couverture est équipée d'un câble détachable. Débranchez-le et retirez le câble de la couverture.
- Vous pouvez laver la couverture en machine à une température maximale de 30°C avec un cycle délicat et une faible action mécanique.

- Rincez la couverture plusieurs fois pour enlever tous les résidus de détergent.
- N'utilisez pas de sèche-cheveux pour sécher ce produit. Laissez la couverture sécher naturellement en l'étalant sur une surface plane.
- Assurez-vous que la couverture est complètement sèche avant de l'utiliser à nouveau.

Données techniques

Nom du produit	Brend Couverture Électrique
Puissance nominale	160 Watt
Matériau	Flanelle Polaire + Polaire Sherpa
Nombre de réglages de température	9
Minuterie réglable	De 40 à 180 minutes (par paliers de 20 minutes)
Protection contre la surchauffe	Oui
Dimensions du produit en cm (l x i)	180 x 130 cm
Pays d'origine	Chine
Propriétaire de la marque commerciale Rovus, importateur vers l'UE, distributeur	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Pays-Bas

Élimination du produit utilisé

Ne jetez pas ce produit/appareil à la fin de sa durée de vie avec les ordures ménagères normales. Apportez-le à un point de collecte public pour le recyclage des appareils électriques et électroniques usagés. Le symbole de référence se trouve sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.



Indice

Pittogrammi 28

Introduzione 29

Controllo dei componenti 29

Descrizione dei componenti 29

Avvertenze di sicurezza 30

Istruzioni per l'uso 31

Pulizia e manutenzione 31

Dati tecnici 32

Smaltimento del prodotto usato 32

Manuale in olandese 03

Manuale in inglese 09

Manuale in tedesco 15

Manuale in francese 21

Manuale in spagnolo 33

Manuale in polacco 39

Pittogrammi utilizzati in questo manuale

Le seguenti avvertenze sono utilizzate in questo manuale e sull'imballaggio



Simbolo di avvertenza: Questo simbolo indica importanti informazioni di sicurezza. Quando vedete questo simbolo, prestate particolare attenzione alle istruzioni associate per evitare lesioni o danni. Seguite attentamente le precauzioni per garantire un uso sicuro dell'apparecchio.



Simbolo informativo: Questo simbolo fornisce informazioni aggiuntive e suggerimenti utili che possono aiutarvi nell'utilizzo del vostro apparecchio. Quando vedete questo simbolo, leggete il testo associato per ulteriori spiegazioni e linee guida per migliorare la funzionalità e la facilità d'uso.



Non asciugare nell'asciugatrice: Questo simbolo indica che non è consentito asciugare l'elettrica coperta in una asciugatrice. L'utilizzo di un'asciugatrice potrebbe danneggiare la coperta e compromettere i componenti elettrici.



Non lavare a secco: Questo simbolo indica che la coperta non deve essere lavata a secco. I prodotti chimici di lavaggio a secco possono danneggiare le parti elettriche e il tessuto della coperta.



Non stirare: Questo simbolo significa che non dovete stirare la coperta. Il calore del ferro da stiro può danneggiare i cavi elettrici della coperta e rappresentare un rischio di incendio.



Non candeggiare: Questo simbolo significa che non dovete usare candeggina per pulire la coperta. La candeggina può danneggiare il tessuto e i componenti elettrici della coperta.



Lavaggio in lavatrice a 30°C: Questo simbolo indica che la coperta può essere lavata in lavatrice, ma solo su un ciclo delicato e a una temperatura massima di 30 gradi Celsius. Questo aiuta a mantenere la coperta pulita senza danneggiare le parti elettriche.

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto della vostra nuova coperta elettrica! Avete scelto un prodotto che migliorerà notevolmente il vostro comfort e vi terrà piacevolmente al caldo durante le notti fredde. In questo manuale troverete tutte le informazioni necessarie per utilizzare la vostra coperta elettrica in modo sicuro ed efficace. Seguendo le semplici istruzioni e i consigli, potrete godere appieno dei vantaggi e della lunga durata della vostra coperta. Vi auguriamo tanto piacere e comfort con il vostro nuovo acquisto.

Controllo dei componenti

Prima di iniziare, è importante assicurarsi che tutte le parti della vostra coperta elettrica siano presenti. Controllate attentamente il contenuto della confezione per assicurarvi di aver ricevuto tutto il necessario per un funzionamento ottimale del vostro apparecchio.

1x Coperta elettrica con regolatore di temperatura
1x Manuale

Descrizione dei componenti

1. Coperta elettrica
2. Regolatore di temperatura



Avvertenze di sicurezza



ATTENZIONE! Leggete attentamente tutte le istruzioni e gli avvertimenti prima di utilizzare la coperta elettrica. Un uso improprio può causare surriscaldamento, incendi o scosse elettriche.

- Assicuratevi che la coperta non entri in contatto con liquidi. Evitate di bere liquidi quando la coperta è in uso per evitare scosse elettriche o cortocircuiti.
- Non utilizzate la coperta se è bagnata e solo in ambienti asciutti (non in bagno o ambienti simili).
- Non utilizzate la coperta in combinazione con altri apparecchi di riscaldamento come un materasso riscaldante o un'altra coperta elettrica.
- La coperta deve essere utilizzata solo con il regolatore fornito (SS09).
- Non forate la coperta e non attaccate spilli di sicurezza o altri oggetti appuntiti.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché sotto sorveglianza o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchio e che comprendano i pericoli.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso medico negli ospedali.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone insensibili al calore e altre persone molto vulnerabili che non sono in grado di reagire al surriscaldamento.
- Un uso prolungato della coperta a una temperatura elevata può causare ustioni cutanee.
- Utilizzate un timer per spegnere automaticamente la coperta dopo un certo periodo di tempo per evitare il surriscaldamento.
- Il cavo e il pannello di controllo dell'apparecchio possono presentare rischi di intralcio, soffocamento, inciampo o schiacciamento se non disposti correttamente.
- Assicuratevi che le cinghie e i cavi elettrici in eccesso siano disposti in modo sicuro.
- Conservate la coperta in un luogo asciutto e fresco quando non è in uso. Assicuratevi che la coperta sia completamente raffreddata prima di riporla.
- Non tentate mai di riparare la coperta da soli. In caso di problema, contattate il servizio clienti o un tecnico di riparazione autorizzato.

Istruzioni per l'uso



NOTA:
Conservare il manuale in un luogo sicuro, contiene informazioni importanti.

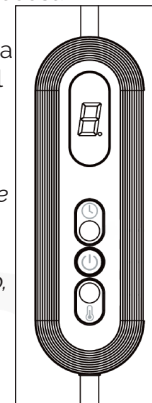
Passaggio 1: Inserite la spina della coperta nella presa elettrica

Passaggio 2: Premete il pulsante di accensione per accendere la coperta. L'indicatore si illuminerà per indicare che la coperta è accesa.

Passaggio 3: Premete il pulsante di regolazione della temperatura. La coperta inizierà a riscaldarsi e sentirete gradualmente il calore.

Se avete bisogno di una regolazione della temperatura più alta, impostate la temperatura sul livello 2 o superiore (fino al livello 9).

Se avete bisogno di un tempo di riscaldamento più lungo, impostate lo spegnimento automatico sui livelli da 2 a 9 (40/60/80/100/120/140/160/180 minuti). Il livello 1 è impostato di default a 20°C ed è adatto per un uso continuo.



Passaggio 4: Se la coperta diventa troppo calda, riportate l'interruttore alla posizione 2 o 1.

Le posizioni da 2 a 9 sono destinate a riscaldare la coperta. Solo la posizione 1 è per uso continuo. Impostate il selettore sulla posizione 1 prima di addormentarvi.

Passaggio 5: Premete il pulsante di accensione per spegnere la coperta. L'indicatore di accensione si spegnerà, indicando che la coperta è spenta.

Passaggio 6: Scollegate la coperta dalla presa elettrica.

Pulizia e manutenzione

Seguite questi passaggi per pulire e mantenere la vostra coperta elettrica in modo sicuro ed efficace:

- Prima di pulire la coperta, scollegatela dalla presa elettrica e lasciatela raffreddare completamente per almeno dieci minuti.
- La coperta è dotata di un cavo staccabile. Scollegatelo e rimuovete il cavo dalla

coperta.

- Potete lavare la coperta in lavatrice a una temperatura massima di 30°C con un ciclo delicato e un'azione meccanica ridotta.
- Risciacquate la coperta più volte per rimuovere tutti i residui di detergente.
- Non utilizzate un asciugacapelli per asciugare questo prodotto. Lasciate asciugare naturalmente la coperta distendendola su una superficie piana.
- Assicuratevi che la coperta sia completamente asciutta prima di utilizzarla nuovamente.

Dati tecnici

Nome del prodotto	Brend Coperta Elettrica
Potenza nominale	160 Watt
Materiale	Pile di Flanella + Pile Sherpa
Numero di impostazioni della temperatura	9
Timer regolabile	Da 40 a 180 minuti (con incrementi di 20 minuti)
Protezione contro il surriscaldamento	Sì
Dimensioni del prodotto in cm (L x p)	180 x 130 cm
Paese d'origine	Cina
Proprietario del marchio commerciale Rovus, importatore nell'UE, Distributore	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Paesi Bassi

Smaltimento del prodotto usato

Non gettare questo prodotto/apparecchio con i normali rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. Porta il prodotto presso un punto di raccolta pubblico per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici usati. Il simbolo di riferimento è presente sul prodotto, sul manuale d'uso o sull'imballaggio.



Índice

Pictogramas	34
<i>Introducción</i>	35
<i>Control de componentes</i>	35
Descripción de partes	35
Advertencias de seguridad	36
Instrucciones de uso	37
Limpieza y Mantenimiento	37
Datos técnicos	38
Eliminación del producto usado	38
Manual en neerlandés	03
Manual en inglés	09
Manual en alemán	15
Manual en francés	21
Manual en italiano	27
Manual en polaco	39

Iconos utilizados en este manual

Las siguientes advertencias se utilizan en este manual y en el embalaje



Símbolo de advertencia: Este símbolo indica información importante de seguridad. Cuando vea este símbolo, preste especial atención a las instrucciones asociadas para evitar lesiones o daños. Siga cuidadosamente las precauciones para garantizar un uso seguro del aparato.



Símbolo de información: Este símbolo proporciona información adicional y consejos útiles que pueden ayudarle a usar su aparato. Cuando vea este símbolo, lea el texto asociado para obtener explicaciones adicionales y pautas para mejorar la funcionalidad y la facilidad de uso.



No secar en secadora: Este símbolo significa que no debe secar la manta eléctrica en la secadora. El uso de la secadora puede dañar la manta y afectar los componentes eléctricos.



No lavar en seco: Este símbolo indica que la manta no debe ser lavada en seco. Los productos químicos de limpieza en seco pueden dañar las partes eléctricas y la tela de la manta.



No planchar: Este símbolo significa que no debe planchar la manta. El calor de la plancha puede dañar los cables eléctricos de la manta y representar un riesgo de incendio.



No blanquear: Este símbolo significa que no debe usar blanqueador para limpiar la manta. El blanqueador puede dañar la tela y los componentes eléctricos de la manta.



Lavado a máquina a 30°C: Este símbolo indica que puede lavar la manta en la lavadora, pero solo en un ciclo suave y a una temperatura máxima de 30 grados Celsius. Esto ayuda a mantener la manta limpia sin dañar las partes eléctricas.

Introducción

¡Felicitaciones por la compra de su nueva manta eléctrica! Ha elegido un producto que mejorará considerablemente su comodidad y le mantendrá cálido durante las noches frías. En este manual encontrará toda la información necesaria para usar su manta eléctrica de manera segura y efectiva. Siguiendo las sencillas instrucciones y consejos, podrá disfrutar plenamente de los beneficios y la larga vida útil de su manta. ¡Le deseamos mucho placer y confort con su nueva adquisición!

Control de componentes

Antes de comenzar, es importante asegurarse de que todas las partes de su manta eléctrica estén presentes. Revise cuidadosamente el contenido del paquete para asegurarse de que ha recibido todo lo necesario para un funcionamiento óptimo de su dispositivo.

1x Manta eléctrica con control de temperatura
1x Manual

Descripción de partes

1. Manta eléctrica
2. Control de temperatura



Advertencias de seguridad



¡ATENCIÓN! Lea todas las instrucciones y advertencias cuidadosamente antes de usar la manta eléctrica. Un uso incorrecto puede provocar sobrecalentamiento, incendios o descargas eléctricas.

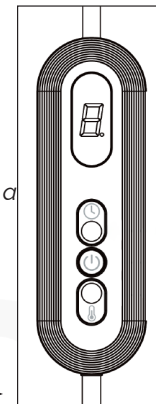
- Asegúrese de que la manta no entre en contacto con líquidos. Evite beber líquidos cuando la manta esté en uso para evitar descargas eléctricas o cortocircuitos.
- No use la manta si está mojada y solo en ambientes secos (no en baños u otros entornos similares).
- No use la manta en combinación con otros aparatos de calefacción como un colchón térmico u otra manta eléctrica.
- La manta solo debe ser operada con el controlador proporcionado (SS09).
- No pinche la manta ni le coloque alfileres de seguridad u otros objetos afilados.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros.
- Este aparato no está destinado a uso médico en hospitales.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas insensibles al calor y otras personas muy vulnerables que no puedan responder al sobrecalentamiento.
- El uso prolongado de la manta en una configuración alta puede causar quemaduras en la piel.
- Use un temporizador para apagar automáticamente la manta después de cierto tiempo para evitar el sobrecalentamiento.
- El cable y el panel de control del aparato pueden presentar riesgos de enredo, asfixia, tropiezos o aplastamientos si no se disponen correctamente. Asegúrese de que las correas y los cables eléctricos sobrantes estén colocados de manera segura.
- Guarde la manta en un lugar seco y fresco cuando no esté en uso. Asegúrese de que la manta esté completamente enfriada antes de guardarla.
- Nunca intente reparar la manta por su cuenta. En caso de problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o un técnico de reparación autorizado.

Instrucciones de uso



NOTA: Guarde cuidadosamente el manual, ya que contiene información importante.

- Paso 1:** Conecte el enchufe de la manta en el tomacorriente.
- Paso 2:** Presione el botón de encendido/apagado para encender la manta. El indicador se iluminará para indicar que la manta está encendida.
- Paso 3:** Presione el botón de ajuste de temperatura. La manta comenzará a calentarse y sentirá gradualmente el calor.
- Si necesita una temperatura más alta, ajuste la temperatura a nivel 2 o superior (hasta el nivel 9).*
- Si necesita un tiempo de calentamiento más prolongado, ajuste la función de apagado automático a niveles de 2 a 9 (40/60/80/100/120/140/160/180 minutos). El nivel 1 está configurado por defecto a 20°C y es adecuado para uso continuo.*
- Paso 4:** Si la manta se calienta demasiado, vuelva el interruptor a la posición 2 o 1.
- Las posiciones de 2 a 9 están destinadas a calentar la manta. Solo la posición 1 es para uso continuo. Ajuste el selector a la posición 1 antes de dormirse.*
- Paso 5:** Presione el botón de encendido/apagado para apagar la manta. El indicador de encendido se apagará, indicando que la manta está apagada.
- Paso 6:** Desenchufe la manta del tomacorriente.



Limpieza y mantenimiento

Siga estos pasos para limpiar y mantener su manta eléctrica de manera segura y efectiva:

- Antes de limpiar la manta, desconéctela del tomacorriente y déjela enfriar completamente durante al menos diez minutos.
- La manta tiene un cable desmontable. Desconéctelo y retire el cable de la manta.
- Puede lavar la manta en la lavadora a una temperatura máxima de 30°C con un ciclo suave y una acción mecánica baja.

- Enjuague la manta varias veces para eliminar todos los residuos de detergente.
- No use un secador de pelo para secar este producto. Deje que la manta se seque naturalmente extendiéndola sobre una superficie plana.
- Asegúrese de que la manta esté completamente seca antes de usarla nuevamente.

Datos técnicos

Nombre del producto	Manta Eléctrica Brend
Potencia nominal	160 vatios
Material	Felpa de Franela + Felpa Sherpa
Número de ajustes de temperatura	9
Temporizador ajustable	De 40 a 180 minutos (en incrementos de 20 minutos)
Protección contra sobrecalentamiento	Sí
Dimensiones del producto en cm (l x a)	180 x 130 cm
País de origen	China
Propietario de la marca comercial Rovus, Importador a la UE, distribuidor	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Países Bajos

Eliminación del producto usado

No deseche este producto/aparato al final de su vida útil con la basura normal. Lleve el producto a un punto de recogida público para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos usados. El símbolo de reciclaje se encuentra en el producto, el manual de usuario o el embalaje.



Spis treści

Piktogramy	40
<i>Wprowadzenie</i>	41
<i>Kontrola Komponentów</i>	41
Opis części	41
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	42
Instrukcje użytkowania	43
Czyszczenie i konserwacja	43
Dane techniczne	44
Usuwanie zużytego produktu	44
 Instrukcja obsługi w języku niderlandzkim	03
Instrukcja obsługi w języku angielskim	09
Instrukcja obsługi w języku niemieckim	15
Instrukcja obsługi w języku francuskim	21
Instrukcja obsługi w języku włoskim	27
Instrukcja obsługi w języku hiszpańskim	33

Piktogramy używane w niniejszej instrukcji

W niniejszej instrukcji oraz na opakowaniu używane są następujące ostrzeżenia



Symbol ostrzeżenia: Ten symbol wskazuje ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa. Kiedy widzisz ten symbol, zwróć szczególną uwagę na powiązane instrukcje, aby uniknąć obrażeń lub uszkodzeń. Starannie przestrzegaj środków ostrożności, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie urządzenia.



Symbol informacji: Ten symbol zawiera dodatkowe informacje i przydatne wskazówki, które mogą pomóc w użytkowaniu urządzenia. Kiedy widzisz ten symbol, przeczytaj powiązany tekst, aby uzyskać dodatkowe wyjaśnienia i wskazówki dotyczące poprawy funkcjonalności i wygody użytkowania.



Nie suszyć w suszarce: Ten symbol oznacza, że nie wolno suszyć elektrycznej kołdry w suszarce. Używanie suszarki może uszkodzić kołdrę i zagrażać elementom elektrycznym.



Nie czyścić chemicznie: Ten symbol oznacza, że kołdry nie wolno czyścić chemicznie. Środki chemiczne do czyszczenia mogą uszkodzić części elektryczne i tkaninę kołdry.



Nie prasować: Ten symbol oznacza, że nie wolno prasować kołdry. Ciepło od żelazka może uszkodzić przewody elektryczne w kołdrze i stanowić zagrożenie pożarowe.



Nie wybielać: Ten symbol oznacza, że nie wolno stosować wybielacza podczas czyszczenia kołdry. Wybielacz może uszkodzić tkaninę i elementy elektryczne kołdry.



Pranie w pralce w temperaturze 30°C: Ten symbol oznacza, że kołdrę można prać w pralce, ale tylko na delikatnym cyklu i w maksymalnej temperaturze 30 stopni Celsjusza. Pomaga to utrzymać kołdrę czystą bez uszkodzania elementów elektrycznych.

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu nowej elektrycznej kołdry! Wybrali Państwo produkt, który znacząco poprawi Państwa komfort i zapewni przyjemne ciepło podczas zimnych nocy. W niniejszej instrukcji znajdą Państwo wszystkie niezbędne informacje dotyczące bezpiecznego i efektywnego użytkowania elektrycznej kołdry. Zachowując proste instrukcje i wskazówki, mogą Państwo w pełni cieszyć się korzyściami i długą żywotnością swojej kołdry. Życzymy wielu przyjemnych chwil i komfortu z nowym zakupem.

Kontrola komponentów

Zanim rozpoczniesz użytkowanie, ważne jest, aby sprawdzić, czy wszystkie części elektrycznej kołdry są obecne. Dokładnie sprawdź zawartość opakowania, aby upewnić się, że otrzymałeś wszystko, co niezbędne do optymalnego działania urządzenia.

- 1x Elektryczna kołdra z regulatorem temperatury
- 1x Instrukcja obsługi

Opis części

- 1. Elektryczna kołdra
- 2. Regulator temperatury



Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa



UWAGA! Prosimy przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia przed użyciem elektrycznej kotłdry. Niewłaściwe użycie może prowadzić do przegrzania, pożaru lub porażenia prądem.

- Upewnij się, że kotłdra nie ma kontaktu z płynami. Unikaj picia płynów podczas użytkowania kotłdry, aby uniknąć porażenia prądem lub zwarcia.
- Nie używaj kotłdry, jeśli jest mokra, oraz tylko w suchych pomieszczeniach (nie w łazience lub podobnych miejscach).
- Nie używaj kotłdry jednocześnie z innymi urządzeniami grzewczymi, takimi jak podgrzewana mata czy inna elektryczna kotłdra.
- Kotłdrę należy obsługiwać wyłącznie za pomocą dołączonego regulatora (SS09).
- Nie przebijaj kotłdry i nie przypinaj do niej agrafek ani innych ostrych przedmiotów.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, o ile są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożenia.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku medycznego w szpitalach.
- Nie używaj tego urządzenia przez osoby niewrażliwe na ciepło oraz inne osoby bardzo wrażliwe, które nie mogą zareagować na przegrzanie.
- Długotrwałe używanie kotłdry na wysokim ustawieniu może powodować poparzenia skóry.
- Użyj timera, aby automatycznie wyłączyć kotłdrę po określonym czasie, aby zapobiec przegrzaniu.
- Kabel i panel sterowania urządzenia mogą stanowić ryzyko związane z zaplądaniem, zadławieniem, potknięciem lub przygnieceniem, jeśli nie są one odpowiednio ułożone. Upewnij się, że nadmiarowe paski i kable elektryczne są bezpiecznie ułożone.
- Przechowuj kotłdrę w suchym i chłodnym miejscu, gdy nie jest w użyciu. Upewnij się, że kotłdra jest całkowicie ostygnięta przed jej przechowywaniem.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać kotłdry. W przypadku problemów skontaktuj się z serwisem klienta lub autoryzowanym serwisantem.

Instrukcje użytkowania



UWAGA: Proszę przechować instrukcję, zawiera ważne informacje.

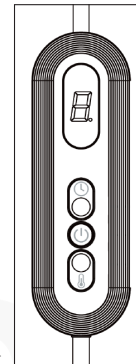
Krok 1: Włóż wtyczkę kotłdry do gniazdka elektrycznego.

Krok 2: Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć kotłdrę. Wskaźnik będzie świecił, sygnalizując włączenie kotłdry.

Krok 3: Naciśnij przycisk ustawiania temperatury. Kotłdra zacznie się nagrzewać, a Ty poczujesz stopniowe ciepło.

Jeśli potrzebujesz wyższej temperatury, ustaw temperaturę na poziomie 2 lub wyższym (aż do poziomu 9).

Jeśli potrzebujesz dłuższego czasu nagrzewania, ustaw funkcję automatycznego wyłączania na poziomach od 2 do 9 (40/60/80/100/120/140/160/180 minut). Poziom 1 domyślnie ustawiony jest na 20°C i nadaje się do ciągłego użytkowania.



Krok 4: Jeśli kotłdra stanie się zbyt gorąca, przetączy przetącnik z powrotem na poziom 2 lub 1.

Poziomy od 2 do 9 służą do nagrzewania kotłdry. Tylko poziom 1 jest przeznaczony do ciągłego użytkowania. Przed zaśnięciem ustaw przetącnik na poziom 1.

Krok 5: Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby wyłączyć kotłdrę. Wskaźnik włączenia/wyłączenia zgaśnie, sygnalizując wyłączenie kotłdry.

Krok 6: Wyjmij wtyczkę kotłdry z gniazdka elektrycznego.

Czyszczenie i konserwacja

Postępuj zgodnie z poniższymi krokami, aby bezpiecznie i skutecznie czyścić oraz konserwować swoją elektryczną kotłdrę:

- Przed czyszczeniem kotłdry odłącz ją od gniazdka elektrycznego i pozostaw do całkowitego ostygnięcia, co najmniej przez dziesięć minut.
- Kotłdra posiada odłączalny kabel. Odłącz wtyczkę i usuń kabel z kotłdry.
- Możesz prać kotłdrę w pralce w maksymalnej temperaturze 30°C, na delikatnym cyklu prania i niskim obrocie wirowania.
- Kilka razy płucz kotłdrę, aby usunąć wszelkie pozostałości detergentu.

- Nie używaj suszarki do włosów do suszenia tego produktu. Pozwól kołdrze naturalnie wyschnąć, rozkładając ją na płaskiej powierzchni.
- Upewnij się, że kołdra jest całkowicie sucha przed ponownym użyciem.

Dane techniczne

Nazwa produktu	Elektryczna kołdra Brend
Znamionowa moc	160 Watt
Materiał	Flanelowy polar + Sherpa
Liczba ustawień temperatury	9
Regulacja czasowa	Od 40 do 180 minut (co 20 minut)
Zabezpieczenie przed przegrzaniem	Tak
Wymiary produktu (długość x szerokość)	180 x 130 cm
Kraj pochodzenia	Chiny
Właściciel znaku towarowego Rovus, importer do UE, dystrybutor	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Holandia

Usuwanie zużytego produktu

Proszę nie wyrzucać tego produktu/urządzenia z normalnymi odpadami domowymi na koniec jego użytkowania. Proszę zanieść produkt do publicznego punktu zbierania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol informujący o tym znajduje się na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.

